

consulta le altre schede dell'InformaGiovani
<http://www.comune.torino.it/infogio/schede/index.htm>

Lavoro all'estero

Lavoro temporaneo in Gran Bretagna

- **Premessa**
- **Requisiti generali**
- **Come candidarsi**
- **Lavoro nel settore alberghiero e della ristorazione**
- **Lavoro nel settore turistico**
- **Lavoro nel settore agricolo**
- **Riferimenti utili**
 - Italia
- **Link**

● Premessa

Un periodo di lavoro in Gran Bretagna costituisce un'opportunità, non solo per migliorare la conoscenza della lingua ma anche per entrare in contatto con uno stile di vita diverso.

Per la ricerca di un lavoro temporaneo o "stagionale" (in inglese *seasonal job*) è importante organizzarsi in tempo utile. Se si è interessati a un'esperienza estiva, il periodo ideale per proporre la propria candidatura sono i primi mesi dell'anno.

La disponibilità in termini di tempo deve essere, di norma, più lunga di un mese. Solo alcune offerte di lavoro nel settore agricolo prevedono un impegno di due o tre settimane.

Per alcune figure professionali dei settori turistico e alberghiero può essere richiesta una disponibilità di sei/otto mesi, tra marzo e

ottobre. Alcune esperienze di lavoro temporaneo si possono invece svolgere in qualsiasi periodo dell'anno.

Di seguito forniamo alcune indicazioni utili alla ricerca di un lavoro temporaneo in Gran Bretagna. Vi segnaliamo che gli indirizzi di enti, servizi, associazioni e portali, se non citati nel testo, sono reperibili nel paragrafo RIFERIMENTI UTILI, al fondo della scheda.

Come muoversi per una ricerca efficace?
Esistono varie possibilità:

- **rivolgersi ai consiglieri EURES** (European Employment Services, ossia Servizi Europei per l'Impiego) in Italia o sul posto. EURES è una rete di servizi di informazione nata con l'obiettivo di favorire la mobilità lavorativa all'interno dell'Unione Europea;

- **consultare i siti e i portali specializzati nella ricerca di lavoro.** Alcuni sono strettamente locali, altri propongono offerte di lavoro in tutto il mondo. Di solito gli annunci sono in inglese. È consigliabile evitare i siti che richiedono un'iscrizione a pagamento. Ecco alcuni portali utili per la ricerca del lavoro:

- <http://www.monster.co.uk>
- <http://www.jobsite.co.uk>
- <http://www.brookstreet.co.uk>
- <http://www.topjobs.co.uk>
- <http://www.gisajob.com>
- <http://www.summerjobs.co.uk> - portale per la ricerca di lavoro stagionale
- <http://www.jobsearch.co.uk>
- <http://www.londoncareers.net> - offerte di lavoro per Londra

- <http://www.jobs-midlands.com> - per trovare lavoro nella regione del Midlands (Inghilterra centrale)
- <http://www.jobswales.co.uk/english> - specifico per lavori nel Galles
- <http://www.scotcareers.co.uk> - specifico per lavorare in Scozia
- <http://www.mad.co.uk> - offerte nei settori marketing, pubblicità e design
- <http://www.eteach.com> - offerte nel settore dell'insegnamento
- <http://www.jobs.ac.uk> - offerte prevalentemente in ambito universitario
- <http://www.gti.co.uk> - offerte prevalentemente per laureati
- <http://www.summerjobs4students.co.uk> - offerte per studenti universitari
- <http://www.jobresource.co.uk> - il sito offre una banca dati gratuita utile a chi offre e cerca lavoro in Gran Bretagna.

- **consultare gli annunci di offerte di lavoro su quotidiani e periodici.** Molti di questi sono disponibili on-line e permettono di accedere a banche dati, locali o internazionali, di offerte di lavoro. Inoltre, molti hanno una sezione dedicata agli annunci immobiliari, utile per la ricerca di un appartamento. Di seguito forniamo un elenco di quotidiani/riviste on-line per la ricerca di lavoro:

- <http://www.telegraph.co.uk> - *The Daily Telegraph/Sunday Telegraph*, sezione *jobs*;
- <http://www.guardian.co.uk> - *The Guardian*, sezione *jobs*;
- <http://news.ft.com/home/europe> - *The Financial Times*, sezione *jobs*;
- <http://www.dailymail.co.uk> - *Daily Mail*, sezione *find me a job*;
- <http://www.dailyrecord.co.uk> - *Daily Record*, sezione *Find a new job* (limitato alla Scozia);
- <http://www.nijobfinder.co.uk/index.php> - offerte di lavoro relative all'Irlanda del Nord.

- **rivolgersi ai centri per l'impiego inglesi o Job Centres Plus.** Si tratta di agenzie di collocamento statali i cui servizi sono a titolo gratuito e solitamente sono dotati di un ufficio per la ricerca di lavoro stagionale. Inoltre

dispongono di apposite bacheche e banche dati, distribuiscono opuscoli informativi su come compilare un CV e su come comportarsi durante i colloqui di lavoro (*interview*) e offrono la possibilità di essere seguiti personalmente nella ricerca da un *adviser* (consulente). Le offerte di lavoro sono disponibili anche telefonicamente attraverso il servizio *jobseeker direct*, che risponde al numero telefonico 0845 6060234 (solo dalla Gran Bretagna);

- rivolgersi ai **Career Centres** (agenzie di collocamento private), reperibili sulle Pagine Gialle inglesi, all'indirizzo <http://www.yell.com/ucs/HomePageAction.do> nelle *categories: Job Centre, Job Centre Plus, Benefits Agency o Employment Service*. Anche i loro servizi sono per legge gratuiti;

- rivolgersi alle **Agenzie di lavoro interinale** sul posto, che offrono un servizio gratuito di ricerca di lavoro e sono reperibili sul sito del REC - Recruitment and Employment Confederation - Associazione nazionale Agenzie di lavoro interinale <http://www.rec.uk.com>
E-mail: info@rec.uk.com

Queste agenzie offrono un servizio di consulenza gratuito e sottopongono alle aziende i curricula che ricevono, semplificando le procedure di selezione del personale;

- contattare i **centri inglesi di informazione per i giovani** (Youth Information Centres) diffusi su tutto il territorio nazionale. Per maggiori informazioni si può consultare il sito della National Youth Agency:

<http://www.nya.org.uk>

Anche in Gran Bretagna esiste l'opportunità di svolgere tirocini di lavoro, remunerati e non, o di rivolgersi alle scuole, agenzie o enti privati che si occupano dei soggiorni lavorativi o *Work & Study*. Per informazioni su questo tipo di esperienze vedi le Schede Orientative STAGE DI FORMAZIONE E LAVORO ALL'ESTERO, consultabile al link <http://bit.ly/aV1ofa> e AGENZIE ITALIANE CHE ORGANIZZANO TIROCINI, SOGGIORNI LAVORATIVI E *WORK & STUDY*, consultabile al link <http://bit.ly/90gTN8>.

Si ricorda inoltre la possibilità di trovare un lavoro alla pari, cioè un lavoro temporaneo che prevede la cura dei bambini e lo svolgimento di piccoli lavori domestici, presso una famiglia ospitante, in cambio di vitto, alloggio e di un contributo minimo. Per approfondire l'argomento vedi la Scheda Orientativa LAVORO ALLA PARI ALL'ESTERO, consultabile al link <http://bit.ly/cX9DjW>. Infine, per ulteriori informazioni di tipo pratico per un soggiorno nel Paese (trasporti, strutture ricettive, informazioni turistiche), vedi la Scheda Orientativa GRAN BRETAGNA, consultabile al link <http://bit.ly/bQRNYM>.

● Requisiti generali

Per svolgere un lavoro temporaneo è richiesta la maggiore età e una conoscenza di livello medio dell'inglese (tranne per il lavoro in agricoltura e altre mansioni con bassa qualifica per i quali non sono necessarie competenze linguistiche particolari). È preferibile aver svolto in precedenza esperienze nel settore lavorativo per cui ci si propone, ma è indispensabile solo per qualifiche specifiche come ad esempio manager, istruttore sportivo, infermiere o cuoco.

Utile anche la conoscenza di altre lingue, soprattutto per il lavoro nei settori turistico e alberghiero.

I cittadini italiani possono recarsi in Gran Bretagna senza alcuna documentazione particolare, grazie alla normativa sulla libera circolazione dei lavoratori nell'Unione Europea¹. Dopo tre mesi di permanenza si deve richiedere un documento di soggiorno presso la stazione di polizia della zona di residenza. Per ottenerlo è necessario compilare un modulo di richiesta e presentare la propria carta d'identità, allegando quattro fotografie formato tessera.

¹ " Rettifica della direttiva 2004/38/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 29 aprile 2004, relativa al diritto dei cittadini dell'Unione e dei loro familiari di circolare e di soggiornare liberamente nel territorio degli Stati membri [...] " pubblicata nella Gazzetta Ufficiale n. L 204 del 04/08/2007

La Tessera Europea di Assicurazione Malattia (TEAM) permette di usufruire delle cure mediche necessarie (non solo quelle urgenti). Per ottenere le prestazioni ci si reca direttamente presso un medico o una struttura sanitaria pubblica, o convenzionata, e si presenta la TEAM, che dà diritto a ricevere le cure alle stesse condizioni dei residenti nel paese. L'assistenza è in forma diretta e pertanto nulla è dovuto, eccetto il pagamento di un eventuale ticket a carico del cittadino.

● Come candidarsi

Nella maggior parte dei casi, in Gran Bretagna ci si candida per un posto di lavoro in risposta a un annuncio/inserzione. Sono molto diffuse le *application forms*, curriculum vitae in formati già standardizzati che consentono ai selezionatori di confrontare facilmente le candidature. Quindi per rispondere a una proposta di lavoro occorre spesso richiedere il *form* relativo.

Le autocandidature sono accettate e prevedono la presentazione di un dossier composto da lettera di accompagnamento e curriculum (*resume*) che va scritto al computer, in formato A4, non deve superare le due pagine e richiede una certa attenzione alla presentazione grafica.

Oltre alle esperienze professionali e scolastiche è bene aggiungere nel CV qualche indicazione sugli interessi personali, oltre a informazioni ritenute utili per il lavoro che si vorrebbe svolgere.

Le referenze sono considerate importanti dai datori di lavoro. Di solito basta indicarne due: una dovrebbe essere di un precedente datore di lavoro e una di una persona che vi conosce bene e da lungo tempo. È bene scegliere con cura chi indicare in quanto le referenze in Gran Bretagna sono tenute in grande considerazione, molto più di quello che succede dalle nostre parti.

● Lavoro nel settore alberghiero e della ristorazione

Le possibilità di lavoro nel settore alberghiero, nel catering e presso le strutture ricettive sono previste tutto l'anno nelle principali località turistiche del Paese.

Alberghi

Gli *alberghi* iniziano ad assumere il personale per il periodo estivo già prima di Pasqua e, di solito, viene data la precedenza ai candidati disposti a lavorare per l'intera stagione. Le mansioni richieste con maggiore frequenza sono: chef, assistente cuoco, cameriere, cassiere, receptionist, hostess, barista, animatore, babysitter, addetto alle pulizie, addetto al catering, lavapiatti, portiere. È da tener presente che non tutti i datori di lavoro offrono vitto e alloggio e che non sempre la ricerca di un lavoro ha esito immediatamente positivo, quindi occorre disporre di un budget adeguato almeno per i primi giorni.

L'orario settimanale è di circa 40 ore (a volte di più), suddivise su 6 giorni, due turni al giorno. C'è anche la possibilità di lavorare part-time durante la settimana o nel weekend (ottima soluzione per chi vuole frequentare un corso di lingua).

È richiesta la maggiore età e la conoscenza della lingua, almeno a livello intermedio (livelli più bassi di conoscenza sono spesso associati a lavori come lavapiatti o addetti alla lavanderia).

Di seguito indichiamo alcuni siti utili a cercare lavoro nel settore alberghiero:

- <http://www.caterer.com> - offerte di lavoro in ambito alberghiero e catering;
- <http://www.jobsinhotels.co.uk> - offerte negli alberghi britannici;
- <http://www.eats.co.uk> - informazioni sui ristoranti, takeaway, coffee shops, internet caffè in tutto il Paese;
- <http://www.choicehotelsuk.co.uk> - catena alberghiera, con strutture presenti in tutto il Paese;
- <http://www.thistlehotels.com> - catena alberghiera con strutture presenti in Scozia,

Galles, Inghilterra sud-occidentale e Londra. La sezione dedicata al lavoro è accessibile dalla voce *Careers* del menu;

- <http://bit.ly/7zoAzA> - agenzia di selezione del personale. Si occupa prevalentemente del settore ristorativo e alberghiero.

Per informazioni: Anglo Continental Placements - 9 Wish Road Hove - BN3 4LL - England - tel. 0044 (0)1273776660 fax 0044 (0)1273776634

E-mail: info@anglocontinentalplacements.com

Campeggi

Per offerte di lavoro stagionale nei campeggi (le figure professionali sono simili a quelle richieste negli ostelli), ti consigliamo di rivolgerti direttamente all'agenzia *Holidaybreak Jobs*, all'indirizzo:

<http://www.holidaybreakjobs.com/camping>

Navi da crociera

Esiste la possibilità di trovare lavoro sulle navi da crociera e sui barconi, militari o da carico. Le figure professionali richieste (per 4/6 mesi) sono quelle del settore ristorativo, più receptionist, assistente di crociera, addetto alla lavanderia, istruttore sportivo, direttore delle escursioni, carpentiere, idraulico, elettricista, croupier, parrucchiere, estetista, massaggiatore, assistente per l'infanzia, medico, infermiere, commesso e fotografo. È richiesta adeguata esperienza e buona conoscenza delle lingue. Gli indirizzi utili per la ricerca nel settore sono:

- il tour operator britannico *Sunsail International*, specializzato in vacanze all'insegna degli sport acquatici:

<http://www.sunsail.com>

- l'agenzia *Crewseekers*, che organizza viaggi in tutto il mondo per professionisti e amanti della navigazione (cerca, per tutto l'anno, cuochi, capitani, ingegneri, skipper, steward, marinai di coperta)

<http://www.crewseeker.co.uk>

- l'agenzia *Global Crew Network*, specializzata nella selezione del personale nel settore: <http://www.globalcrewnetwork.com>

Ostelli della gioventù

Per lavorare presso gli ostelli bisogna essere disponibili, nella maggior parte dei casi, da

febbraio a ottobre. Le figure richieste sono: receptionist, custode, addetto alle pulizie o alla cucina. Il compenso è limitato all'ospitalità o al vitto e raramente è corrisposta una somma in denaro.

La Federazione Nazionale degli Ostelli in Gran Bretagna è la IYHF - Hostelling International Youth Hostels Federation - che raggruppa tre associazioni nazionali, una per l'Inghilterra e il Galles, una per la Scozia e una per l'Irlanda del Nord.

Ecco i riferimenti per rivolgersi direttamente alle associazioni ostelli:

- www.hokey-cokey-jobs.co.uk - YHA - The Youth Hostels Association - Associazione degli ostelli. Questa è la pagina del sito dedicata alle offerte di lavoro;

- <http://www.syha.org.uk/jobs> - Scottish Youth Hostels Association - SYHA - Associazione degli ostelli della Scozia, con offerte di lavoro negli ostelli gestiti dall'associazione;

- <http://www.hini.org.uk> - YHA - Hostelling International-Northern Ireland - Associazione degli ostelli dell'Irlanda del Nord. Occasionalmente nella sezione *News* vengono inserite proposte di lavoro;

- <http://www.london-hostels.co.uk> - London Hotels Association - Associazione di ostelli a Londra (12 ostelli in Central London). L'associazione offre la possibilità di effettuare un'esperienza di lavoro volontario non remunerato (in cambio vengono offerti vitto e alloggio) oppure remunerato per alcuni impieghi di lungo periodo presso le proprie strutture. Le figure professionali ricercate sono quelle di addetto alla cucina, alle pulizie, alla reception, all'amministrazione, alla portineria. Il periodo richiesto è di minimo 6 settimane (non è previsto un periodo massimo) per un impegno settimanale di 20 ore. Per conoscere i posti ancora disponibili bisogna inviare una mail all'indirizzo: ngrant@lhalondon.com

Ristorazione

Il lavoro temporaneo nel settore della ristorazione comprende varie attività, dal servizio ai tavoli alla pulizia dei locali, aiuto

in cucina, cuoco, addetto alla gestione o all'amministrazione della struttura che può essere un fast food, una pizzeria, un ristorante, un *takeaway*, un bar, una gelateria, un pub, un'agenzia di catering, una stazione di servizio nelle autostrade.

Le possibilità offerte sono molte per il continuo ricambio di personale in ogni periodo dell'anno. Per trovare un'attività lavorativa nel settore usando al meglio il proprio tempo è opportuno rivolgersi alle agenzie o alle singole strutture che spesso fanno parte di *catene*.

Ecco alcuni contatti utili:

- <http://www.thefoodplace.com> - contiene l'indirizzo dei ristoranti e *takeaway* della Gran Bretagna;

- <http://www.eats.co.uk> - portale di informazioni su *coffee shop*, *Internet cafe*, *takeaway* e ristoranti sparsi in tutto il Paese;

- <http://www.ambassador-recruit.com> - sito di Ambassador Recruitment: Hotel & Catering Specialists.

● **Lavoro nel settore turistico**

I centri di vacanza estivi, i centri sportivi e ricreativi e i parchi naturali, di divertimento e/o a tema costituiscono ottime opportunità lavorative stagionali.

Le figure maggiormente richieste sono: accompagnatori, animatori, addetti alla reception, istruttori sportivi, personale per bar e ristoranti, guide turistiche, infermieri e personale medico, babysitter, insegnanti di lingua. Nella maggior parte dei casi viene fornito vitto e alloggio e il periodo di attività lavorativa va da marzo a ottobre, per un minimo di 6 settimane.

I centri di vacanza si distinguono in *Holiday Camps* (educativi), *Activity Centres* (ricreativi) e *Language/Activity Centres* (per l'apprendimento della lingua inglese). I requisiti ovviamente variano in base alla figura professionale ricercata. Come sempre non sono richieste qualifiche particolari per figure come ad esempio addetti alle pulizie o

personale di cucina, mentre vengono richieste conoscenze specifiche, brevetti o esperienze precedenti ad esempio per gli insegnanti di lingua, gli educatori, gli infermieri e il personale medico o gli istruttori sportivi.

Per la ricerca di un impiego è utile rivolgersi alle agenzie di collocamento in Gran Bretagna, direttamente alle strutture o usufruire di portali specifici in internet.

Ecco alcuni indirizzi:

- <http://www.barracudas.co.uk> - *Barracudas Summer Activity Camps*, per lavorare in centri ludico-ricreativi;

- <http://www.activitycamps.com> - *Eac Activity Camps*, gestisce centri di vacanza per ragazzi;

- <http://www.hfholidays.co.uk/recruitment> - *HF Holidays Limited*, è un'organizzazione che gestisce *country house hotel*;

- <http://bit.ly/6cMQJO> - *PGL Travel*, centri ricreativi per bambini;

- <http://www.isisgroup.co.uk> - *ISIS Education & Travel*, ricerca personale per vacanze studio per ragazzi, corsi di lingua estivi e tour per studenti nel Paese;

- <http://www.careers-pontins.com> - *Pontin's*, centri di vacanza e divertimento in località costiere della Gran Bretagna;

- <http://www.jobsinwinter.co.uk> - le agenzie presenti sul sito offrono lavoro per la stagione invernale.

Altre offerte di lavoro dei centri vacanza inglesi su <http://www.parkjobs.info> e <http://www.ukparks.com>.

I centri sportivi sono soprattutto in Galles e si occupano principalmente di equitazione e golf. È necessario dimostrare di avere esperienza nel settore. Per maggiori informazioni si rimanda direttamente alle strutture, di seguito alcuni indirizzi utili per la ricerca:

- su <http://www.bhs.org.uk> sito della BHS, *British Horse Society*, si possono trovare varie opportunità di lavoro sia nei centri sportivi sia presso l'associazione stessa;

- su <http://www.abrs-info.org> sito della *Association of British Riding Schools*, è disponibile l'elenco delle scuole di equitazione qualificate;

- strutture che offrono corsi di golf in Scozia su <http://www.golfeurope.com>

Per le offerte nei *maneggi* e nei *centri ippici* consultare: <http://www.worldofhorses.co.uk>.

Per lavorare nei *parchi di divertimento e parchi a tema* un ottimo requisito è la conoscenza di più lingue e, oltre alle figure professionali già citate, viene richiesto personale per la sicurezza, la biglietteria, le attrazioni stesse. È consigliabile rivolgersi direttamente alle strutture. Ti consigliamo di dare un'occhiata al sito <http://www.bournejobs.co.uk> per le offerte della *Bourne Leisure Limited*, che gestisce una ventina di parchi a tema e centri di vacanza nel Paese.

Per i parchi naturali è richiesto personale per la salvaguardia della fauna e della flora. La paga è bassa ma solitamente viene fornito l'alloggio. Indicazioni specifiche si trovano presso le varie strutture:

- <http://bit.ly/6KaFVC> - sito di ANPA, *Association of National Park Authorities*, che contiene l'elenco dei parchi naturali inglesi e offerte di lavoro nella sezione *Job vacancies*;

- <http://www.cnp.org.uk> - sito di *Campaign for National Parks*, organizzazione di volontariato. Nelle sezioni *About CNP* e *Job opportunities* vi sono indicazioni sul lavoro e le opportunità di volontariato nel Paese;

- <http://www.countryside-jobs.com> - sito di *Countryside Jobs Service*: offerte di lavoro per chi vuole lavorare nel settore ambientale e agricolo;

- <http://www.naturenet.net> è un portale sull'ambiente e nella sezione *Carriers and training* si possono reperire informazioni per lavorare nel settore.

Esistono altre opportunità nel settore degli eventi e dei servizi o nell'organizzazione di manifestazioni, festival e fiere o addirittura nelle strutture che si occupano di scommesse. L'impegno richiesto può variare da un fine settimana a un'intera stagione, in base alle diverse figure ricercate. Occorre contattare direttamente le agenzie di servizi o cercare indicazioni sui siti delle manifestazioni.

Ecco alcuni indirizzi:

- *William Hill*, azienda di servizi che si occupa di scommesse e di biglietteria per eventi culturali e sportivi:

<http://www.williamhillplc.co.uk>

- *Facilities Management Catering*, agenzia di catering e accoglienza per eventi sportivi (tra cui Wimbledon):

<http://www.fmccatering.co.uk>

- *Octagon Motor Sports* società che si occupa di manifestazioni sportive in tutto il mondo: <http://www.octagon.com>

● Lavoro nel settore agricolo

L'agricoltura rappresenta una fonte importante per le opportunità di lavoro stagionale. Anche se la crescente meccanizzazione ha ridotto notevolmente il numero di lavoratori impiegati nelle raccolte, ci sono comunque buone possibilità di impiego. Sono richiesti anche selezionatori di prodotti, personale per la trasformazione e l'imballaggio, per l'irrigazione dei campi, operatori agricoli e conducenti per i trattori e altre macchine agricole.

In genere la durata dei lavori in questo settore varia dalle due alle tre settimane, prolungabile se ci si sposta nel Paese seguendo la maturazione dei vari raccolti, con un orario distribuito su 5 o 6 giorni di lavoro per un totale di 38/45 ore di impegno settimanale.

È un'attività faticosa anche perché legata al clima. L'alloggio viene quasi sempre offerto dall'azienda agricola presso cui si lavora, anche se si tratta spesso di una sistemazione molto spartana. Anche per questo motivo è consigliabile aderire al programma *Seasonal Agricultural Worker Scheme*, gestito dal Servizio immigrazione inglese, che si occupa di reperire all'estero il personale, controllando gli standard qualitativi di vitto e alloggio le aziende agricole sugli standard qualitativi di vitto e alloggio. Prevede un impegno minimo di 5 settimane fino a un massimo di 6 mesi. La domanda può essere effettuata

direttamente agli operatori in elenco sul sito: <http://bit.ly/7DC64t>

Il salario varia dal tipo di frutta e dal processo di raccolta. Molte aziende pagano a cottimo ma a volte il sistema di pagamento è misto: parte a cottimo, parte in base alle ore lavorate. È sempre meglio prendere visione della retribuzione e delle condizioni previste prima dell'assunzione e accertarsi che siano conformi alle tariffe stabilite dal Comitato per i salari del settore agricolo inglese, l'*Agricultural wages board* di cui si può consultare il sito all'indirizzo <http://bit.ly/cKcioQ>

E-mail: agriwages@arp.defra.gsi.gov.uk

I periodi di maturazione dei raccolti sono diversi da regione a regione: Indichiamo qui le zone di lavoro e, approssimativamente, i periodi di raccolta:

Costa Occidentale (Cornwall, Devon, Dorset, Gloucestershire, Somerset):

- mele: da agosto a ottobre;
- pere: da giugno ad agosto.

Anglia orientale (Cambridgeshire, Essex, Norfolk, Suffolk):

- ortaggi: da marzo a novembre;
- lamponi: da giugno a luglio;
- fragole: da maggio a settembre;
- mele: da agosto a ottobre.

The Midlands (Bedfordshire, Cheshire, Derbyshire, Herefordshire, Leicestershire, Lincolnshire, Oxfordshire, Northamptonshire, Nottinghamshire, Shropshire, Staffordshire, Warwickshire, W. Midlands, Worcestershire):

- lamponi e more: da maggio ad agosto;
- ribes nero e uva spina: da giugno ad agosto;
- fragole: da aprile a ottobre;
- orticoltura e floricoltura: da giugno a ottobre.

Nord dell'Inghilterra (Cumbria, County, Durham, Greater, Manchester, Isle of Man, Lancashire, Merseyside, Northumberland, Tyne and Wear Yorkshire), **Scozia** e **Irlanda del Nord**:

- fragole, uva spina, lamponi, more e mirtilli: da giugno ad agosto.

Sud dell’Inghilterra (Contee del Sussex, West Sussex, Kent, East, Hampshire e Isle of White e Channel Island):

- fragole e uva spina: a giugno;
- lamponi e ortaggi: da maggio;
- more: da marzo a settembre;
- ciliegie: a luglio;
- frutta da albero: da agosto a ottobre.

Per la ricerca del lavoro può essere utile rivolgersi direttamente alle aziende del settore:

- <http://www.edwardvinson.co.uk> - Edward Vinson Limited è un’azienda agricola produttrice di fragole e lamponi che rifornisce vari supermercati del Regno Unito. Il periodo di raccolta va da maggio a ottobre per le

fragole e da giugno a novembre per i frutti di bosco.

Per informazioni: 4 Ewell Barn Graveney Road Faversham, Kent ME13 8UP - tel. 0044 (0)1795539452 fax 0044 (0)1795539509

E-mail: students@edwardvinson.co.uk

Esiste anche un’agenzia di collocamento specifica del settore che opera on-line: <http://www.fruitfuljobs.com>

È possibile inoltre consultare guide (come ad esempio *Summer jobs in Britain*) o riviste specializzate che pubblicano delle offerte di lavoro come *Farmers Weekly*: <http://www.fwi.co.uk/Home> (sezione *Jobs*).

Segnaliamo infine <http://farmwork.co.uk> - Fruit Picking jobs - portale di ricerca del lavoro nel settore agricolo.

• Riferimenti utili

Di seguito sono elencati i riferimenti utili delle principali organizzazioni, che forniscono indicazioni generali a chi vuole trovare un lavoro temporaneo in Europa (legislazione, tipologie di contratto, uffici dove reperire informazioni, redazione curricula e altri servizi).

○ Italia

- RETE ITALIANA DEI SERVIZI EUROPEI PER L'IMPIEGO: rete EURES, European Employment Services - servizio coordinato in Italia dalla Divisione Generale del Mercato del Lavoro - via Fornovo 8 - 00192 Roma - numero verde internazionale 80040804080

http://ec.europa.eu/index_it.htm

Il servizio EURES è una rete di cooperazione fra i servizi pubblici per l'impiego dei paesi dell'Unione Europea, nonché di Svizzera, Islanda, Liechtenstein e Norvegia. In Italia, EURES si avvale di consiglieri che informano sulle offerte di lavoro nei Paesi dello Spazio Economico Europeo e sulle condizioni del mercato del lavoro nei singoli Paesi, raccolgono i curricula dei candidati disponibili alla mobilità e forniscono indicazioni per il riconoscimento dei titoli di studio.

Sul sito è possibile consultare una banca dati di offerte di lavoro dei Paesi europei, aggiornata in tempo reale, ed è presente l'elenco completo degli sportelli EURES del territorio italiano, contattabili per posta, e-mail o telefonicamente da aziende e candidati. Il servizio è gratuito.

Ecco alcuni link utili:

- <http://www.europa.eu/youth> - PORTALE EUROPEO PER I GIOVANI - dalla sezione *Lavorare*, scegliendo uno dei Paesi europei, si accede alle informazioni su tirocini, lavoro, vacanze-lavoro e lavoro alla pari. Contiene anche consigli pratici su redazione curriculum, test, normative e contratti.
 - <http://www.lavoro.gov.it/Lavoro/eures> - per consultare la lista degli sportelli EURES in Italia.
 - <http://ec.europa.eu/eures/home.jsp?lang=it> - per inserire il CV e consultare gli annunci di lavoro. Il sito contiene, inoltre, numerose informazioni utili sulla vita nei vari Paesi della rete EURES.
 - http://ec.europa.eu/youreurope/index_it.html - pagina dedicata alle informazioni pratiche sui diritti e le possibilità dei cittadini all'interno dell'Unione Europea (in inglese e francese).
- EUROGUIDANCE ITALY - Rete Europea dei Centri Nazionali di Risorse per l'Orientamento - c/o Villa dei Papi - via Perlingieri 1 - 82100 Benevento - tel. 0824351232 fax 082451984
<http://www.euroguidance.it> - Rete di diffusione italiana
<http://www.euroguidance.net> - Network europeo - E-mail: info@euroguidance.it
Euroguidance è un organismo, sostenuto dalla Commissione Europea, che raccoglie e diffonde le informazioni su occupazione e formazione nei vari Paesi dell'UE. In Italia, la Rete di Diffusione riunisce strutture ed esperti di orientamento e mobilità. Il sito, oltre a fornire gli aggiornamenti sulla normativa e altre informazioni utili per un trasferimento all'estero, consente di iscriversi alla newsletter e scaricare le varie guide tematiche, in formato pdf., dalla sezione

Vivere in Europa.

- EUROPE DIRECT - numero verde 80067891011 (valido per tutta l'Unione Europea).

http://ec.europa.eu/europedirect/index_it.htm

Servizio dell'Unione Europea che, oltre a fornire informazioni generali sull'UE e sulle sue politiche, risponde a domande mirate su vari argomenti, come il riconoscimento dei propri titoli di studio in un Paese europeo, e offre consigli pratici per muoversi all'interno dell'UE. È possibile contattare *Europe Direct* telefonicamente, attraverso un numero verde internazionale e multilingua, compilando l'apposito *form* sul sito, utilizzando il servizio di assistenza on-line, oppure rivolgendosi al centro rete più vicino. L'elenco dei centri è presente sul sito.

- EUROPE DIRECT - Antenna di Torino - via Carlo Alberto 14/A - 10123 Torino - tel. 0118615430 fax 0115613283

<http://www.provincia.torino.it/europa/europedirect>

E-mail: infoeuropa@provincia.torino.it

Presso la sede di Torino è possibile consultare la documentazione ufficiale delle istituzioni europee (Gazzette Ufficiali, notiziari, bollettini comunitari, pubblicazioni), avere in distribuzione gratuita opuscoli informativi, accedere alle banche dati comunitarie e mettersi in collegamento con i portali ufficiali dell'Unione Europea.

- **Link**

- <http://europa.eu> - pagina dedicata alle informazioni pratiche sui diritti e le possibilità all'interno dell'Unione Europea.
- <http://ec.europa.eu/youreurope/nav/en/citizens/index.html> - settore del sito dell'Unione Europea dedicato alle informazioni pratiche sui diritti e le possibilità dei cittadini comunitari, dalla libera circolazione alla tassazione dell'attività lavorativa.
- <http://www.direct.gov.uk/en/Employment/index.htm> - guida ai diritti dei lavoratori in Gran Bretagna.
- <http://www.ind.homeoffice.gov.uk> - sezione *Working in the UK* - informazioni dal sito del Servizio per l'immigrazione del Governo inglese.

Trattando una grande massa di documentazione il CIG di Torino dipende dalle sue fonti come ogni centro di documentazione. Per questo motivo alcuni errori possono sfuggire al nostro controllo.

Vi preghiamo di scusarci anticipatamente e di volerci segnalare.

Grazie per la collaborazione.

Copyright 2010 Centro InformaGiovani del Comune di Torino.

La riproduzione del presente documento è vietata.

La riproduzione parziale è consentita solo per uso pubblico e gratuito, citando la fonte.